

Un rendez-vous chez le médecin

Nathalie: Oui, bonjour madame, je suis Nathalie Billebault, je souhaiterais prendre deux rendez-vous si possible ensemble, alors **il n'y a pas d'urgence**, en fait, moi je dois faire un contrôle de mammographie, j'avais fait 2 mammographies avec le docteur Samsoun

Standardiste: D'accord

Nathalie: Et il m'avait demandé de refaire **un contrôle**, et il m'avait dit dans les 3-4 mois, donc, bon, j'étais... de mémoire début d'année, donc, c'est BILLEBAULT et puis mon fils doit faire **une échographie** de la hanche - des deux hanches suite à un rhume de hanche qu'il a eu

Standardiste: D'accord

Nathalie: Alors si c'est possible de les avoir en même temps, **quitte à attendre** un peu, parce qu'on n'habite pas... on n'habite pas à la tour mais voilà, vous me dites **les premiers dispos** que vous avez, je vous dis, il n'y a pas d'urgence

Standardiste: Alors, pour les mammographies on est au mois de mai, je vais regarder parce que le docteur SAMSOUN peut **faire les deux**, il peut faire l'écho et le mammographie le même jour

Ouais. Par exemple, j'ai le mardi 9

Nathalie: Euh, non ! Je suis à Paris. Au mois de mai, j'ai un emploi du temps, ça

An appointment at the doctor's

Nathalie: Yes, hello, madam, I'm Nathalie Billebault, I would like (I would wish) to get/take 2 appointments if possible together, **there's no hurry**, actually, I have to have a check-up for a mammogram screening, I had done 2 mammogram screenings with Dr. Samsoun

Receptionist: O.K.

Nathalie: and he had asked me to do another **check-up**, and he said in 3-4 months, so well, I was... at the beginning of the year, it's B-I-L-L-E-B-A-U-L-T and my son has to do an **x-ray** for his hip, of both hips following a hip pain/ rheumatism that he had

Receptionist: O.K.

Nathalie: So if it's possible to have them at the same time, **even if we have to wait** a bit because we don't live, we don't live at the 'tour' (placename) and there you go, tell me **the first availabilities** (from disponibilités) you have, and I'll you, there's no hurry

Receptionist: So, for the mammogram screening we'll be in May, I'll have a look to see if Dr. Samsoun **can do both**, he can do the x-ray and the mammogram screening the same day

Yes, for example, I have the Tuesday 9th

Nathalie: Er, no ! I'll be in Paris. In May (the French say the month of May) I have a timetable, it could be

For the rest of the transcript, go to :

<http://www.thefrenchpodcast.com/subscribe.php>

A suggestion ? An idea ?

info@thefrenchpodcast.com

Like us on facebook

Follow us on twitter